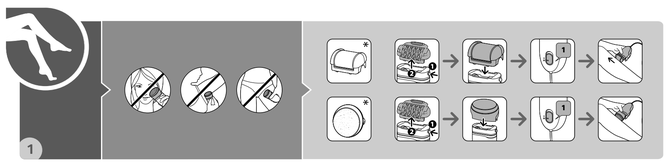
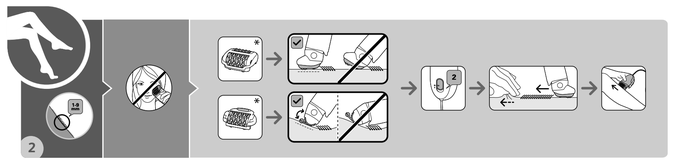
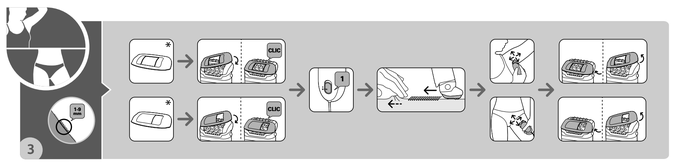
trovaprezzi.it

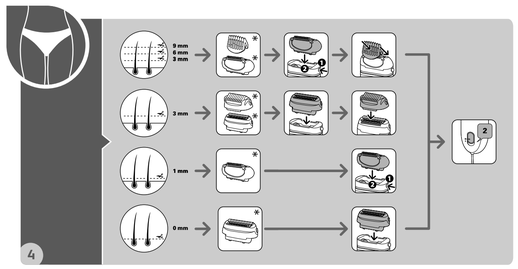
Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Rowenta Soft Sensation EP5720F0 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cura della Persona

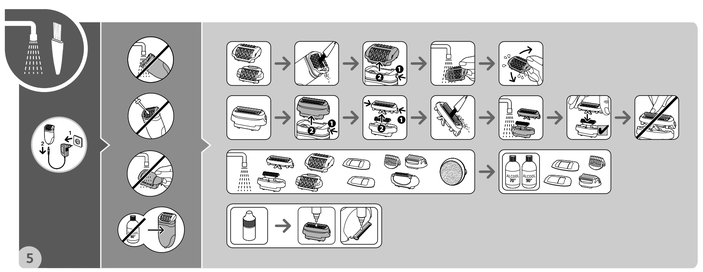
1800138384_NWD_F0_format_I3R 04/12/2015 13:37 Page1

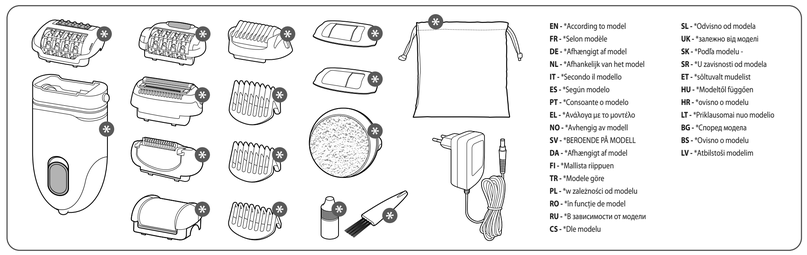












ROWENTA

EN UK FR ET DE LT NL LV IT PL ES CS PT SK EL HU NO BG SV RO DA SL FI SR TR HR

EPILATORS : DRY USE RU BS

www.rowenta.com

1800138384

EN

Please read these instructions carefully before using the appliance.

SAFETY

• **CAUTION:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
• Keep the appliance in a dry place.
• Do not immerse or put under running water the appliance, even for cleaning purposes.
• The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit. Do not use any other power supply unit except that mentioned by the manufacturer.
• Unplug the appliance when you have finished using it, before cleaning and in the event of malfunction.
• To unplug the appliance grip the plug, do not pull on the lead.
• Do not use extension cables.
• Ensure the appliance does not come into contact with clothes.
• Do not use the epilator:
- on the face, eyelashes or hair.
- on damaged skin areas.
- on areas which may present a health hazard (varicose veins, beauty spots, birthmarks)
- if you suffer from skin conditions such as eczema, inflamed skin or acne.

In the bikini area the appliance is only to be used on the external contour and never on more intimate areas (vaginal lips). For reasons of hygiene we recommend you not to lend anyone your appliance, even those who are closest to you.
• For your safety, this appliance complies with all applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental directives, etc.)
• **CAUTION:** This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
• Do not use abrasive or corrosive products to clean the appliance.
• Do not use the appliance at temperatures below 0°C or above 35°C.

GUARANTEE

This appliance is designed for domestic use only. It is not intended for professional use.
The guarantee will be null and void if the appliance is not used correctly.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a waste collection point or an approved service centre so that it can be disposed of correctly.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

Preparation of the skin
• Your skin must be clean and dry.
• Use on dry skin: the small red spots which appear after epilation show that hair has been removed correctly, they will disappear quickly. For this reason it is advisable to use the epilator at night. If necessary apply a soothing cream after epilation.

Peeling (according to model)
• We strongly recommend that you use the Exfoliator Head 2 days before using your epilator to avoid irritating your skin.
• And not to use a peeling gel or cream at the same time.
• After peeling, we advise you to wipe over the area with a moist flannel to remove any dead skin.

FR

Lisez les instructions avant d’utiliser l’appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

CONSEILS DE SECURITE

• **ATTENTION :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d’expérience et de connaissances, s’ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l’utilisation de l’appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l’appareil ni s’occuper de son entretien sans surveillance.
• Maintenir l’appareil au sec.
• Ne pas immerger ni passer sous l’eau l’appareil, même pour le nettoyage.
• L’appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d’alimentation. N’utilisez pas d’autre bloc d’alimentation que le modèle fourni par le constructeur.
• Débrancher l’appareil dès qu’il n’est plus utilisé, avant nettoyage, en cas d’anomalie.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en saisissant la prise.
• Ne pas utiliser de rallonge.
• Ne pas mettre l’appareil au contact des vêtements.
• Ne pas utiliser l’épilateur :
- sur le visage, sur les cils ou les cheveux.
- sur une peau blessée.
- sur les zones à risques (varices, grains de beauté, marques de naissance).
- si vous souffrez d’affections cutanées (eczéma, inflammations, acné).

En cas d’usage sur la zone bikini, cet appareil est à utiliser uniquement pour le contour externe. Ne pas utiliser sur les zones les plus intimes (lèvres pubiennes). Pour des raisons d’hygiène, nous vous recommandons de ne pas prêter votre appareil même dans votre environnement proche.
• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• **ATTENTION :** Cet appareil n’est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d’expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l’intermédiaire d’une personne responsable de leur sécurité, d’une surveillance ou d’instructions préalables concernant l’utilisation de l’appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil. Le nettoyage et l’entretien par l’usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d’utilisation incorrecte.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L’ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions t également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

Préparation de la peau
• Votre peau doit être propre et sèche.
• Les petits points rouges qui apparaissent après l’épilation prouvent que vos poils ont bien été arrachés; ils disparaissent rapidement. Pour cette raison, épilez vous de préférence le soir. Appliquez si besoin une crème apaisante après l’épilation

Exfoliation (selon modèle)
• Nous vous conseillons vivement d’utiliser la Tête Exfoliation 2 jours avant l’épilation pour éviter d’agresser votre peau.
• Ne pas utiliser simultanément un gel ou une crème gommante.
• Après le gommage, nous vous recommandons de passer un gant humide pour évacuer les peaux mortes.

DE

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedweden Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

SICHERHEITSHINWEISE

• **ACHTUNG:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Halten Sie das Gerät trocken.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist. Verwenden Sie nur das Netzteilmodell, das der Hersteller geliefert hat.
• Ziehen Sie, sobald das Gerät nicht mehr verwendet wird, vor dem Reinigen des Geräts, bei Funktionsstörungen, immer den Netzstecker.
• Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern fassen Sie am Stecker an, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.
• Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
• Bringen Sie das Gerät nicht in Berührung mit Textilien.
• Verwenden Sie den Epilator nicht:
- an Gesicht, Wimpern oder Haaren.
- auf verletzter Haut.
- in Risikobereichen (Krampfadern, Leberflecke, Muttermale).
- wenn Sie an Hautkrankheiten leiden (Ekzeme, Entzündungen, Akne). Bei einer Verwendung für die Bikinizone darf dieses Gerät nur im äußeren Bereich eingesetzt werden. Verwenden Sie es nicht im Intimbereich (Schamlippen).
• Aus Gründen der Hygiene sollten Sie Ihr Gerät nicht an andere Personen verleihen, auch nicht in Ihrem unmittelbaren Umfeld.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umweit...).
• **ACHTUNG:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit demGebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindernsisen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Reinigen Sie es nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Verwenden Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 35°C.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

Vorbereitung der Haut
• Ihre Haut muß sauber und trocken sein.
• Trockenepilation: Die kleinen roten Punkte, die nach der Epilation erscheinen, zeigen, dass Ihre Haare wirklich entfernt wurden, sie verschwinden schnell. Epilieren Sie sich deshalb bevorzugt abends. Verwenden Sie, falls erforderlich, nach der Epilation eine beruhigende Creme.

Peeling (Abhängigt af model)
• Wir empfehlen Ihnen sehr, den Peeling-Aufsatz 2 Tage nach der Epilation zu ve wenden, um Ihre Haut nicht zu sehr zu strapazieren.
• Nicht gleichzeitig mit einem Gel oder einer Peelingcreme verwenden.
• Wir empfehlen Ihnen die gepeelten Stellen mit einem feuchten Handschuh abzuwei ben, um abgestorbene Haut zu entfernen.

NL

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

• **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak-en onderhoudswerkzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
• Houd het apparaat op een droge plaats.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de spanning die op het voedingselement staat. Gebruik geen ander voedingselement dan het door de fabrikant meegeleverde model.
• Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact zodra het niet meer in gebruik is, om het te reinigen of bij storing.
• Trek de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken maar door aan de stekker zelf te trekken.
• Gebruik geen verlengsnoer.
• Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met kleren.
• Gebruik het apparaat niet:
- voor het gezicht, de wimpers of het haar.
- op een beschadigde huid.
- op risicozones (spataders, moedervlekken, geboortevlekken).
- als u lijdt aan huidproblemen (eczeem, ontstekingen, acne).

Indien u het apparaat gebruikt voor uw bikinilijn, gebruik het apparaat dan alleen voor de buitenste contouren. Het apparaat dient niet gebruikt te worden op de meeste intieme zones. Uit hygiënisch oogpunt raden wij u aan uw apparaat aan niemand uit te lenen, zelfs niet aan goede vrienden of familie.
• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepassellijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• **WARSCHUWING:** Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, inclien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
• Maak het apparaat niet schoon met schuurmiddelen of bijtende middelen.
• Niet gebruiken bij een temperatuur lager dan 0°C of hoger dan 35°C.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

Voorbereiden van the huid
• De huid moet schoon en droog zijn.
• Droog epileren: de kleine rode bultjes die verschijnen na de epilatie zijn het bewijs dat uw haartjes goed verwijderd zijn. De bultjes verschijnen snel weer. Om deze reden raden wij u aan u 's avonds te epileren. U kunt, indien u dit wenst, een verzachtende crème na de epilatie aanbrengen.

Peeling (Afhankelijk van het model)
• We raden u aan de exfoliant 2 dagen na de epilatie te gebruiken om huidirritatie te voorkomen.
• Gebruik nooit in combinatie met een gommerende gel of creme.
• Verwijder na de exfoliatie de dode huidcellen met een vochtige handschoen.

IT

Leggere attentamente prima dell'uso.

SICUREZZA

• **ATTENZIONE:** Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un’apposita supervisione o istruzioni inerenti all’uso sicuro dell’apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono assistersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell’apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
• Conservare l’apparecchio in un luogo asciutto.
• Non immergerlo né passarlo sotto l’acqua, nemmeno per la pulizia.
• L’apparecchio deve essere alimentato esclusivamente alla tensione indicata sul blocco di alimentazione. Non utilizzare nessun altro blocco d’alimentazione se non del modello fornito dal fabbricante.
• Scollegare l’apparecchio quando non è più utilizzato, prima della pulizia, in caso di anomalia.
• Non staccare la presa tirando il cavo, ma tirando la presa.
• Non utilizzare prolunghe.
• Non mettere l’apparecchio a contatto dei vestiti.
• Non utilizzare l’epilatore:
- sul viso, sulle ciglia o sui capelli.
- su pelle che presenta ferite.
- su zone a rischio (varici, nei, voglie)
- in presenza di disturbi cutanei (eczemi, infiammazioni, acne).

In caso di utilizzo sulla zona bikini, l’apparecchio deve essere utilizzato unicamente sul perimetro esterno. Non utilizzare sulle zone più intime (labbra del pube). Per motivi igienici, si sconsiglia di prestare l’apparecchio ad altri, ivi compresi amici e familiari.
• Per garantire la massima sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti (Direttive Bassa tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente, ecc.)
• Attenzione: L’apparecchio non funziona se è collegato all’alimentazione di rete. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non possano beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all’uso dell’apparecchio. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l’apparecchio.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non utilizzare l’apparecchio a temperature inferiori a 0°C e superiori a 35°C.

GARANZIA

L’apparecchio è destinato unicamente a un uso domestico. Non può essere utilizzato a fini professionali. La garanzia decade e diventa nulla in caso di utilizzo scorretto.

CONTRIBUIAMO ALLA SALVAGUARDIA DELL’AMBIENTE!

L’apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Le presenti istruzioni d’uso sono anche disponibili sul nostro ww.rowenta.com

Preparazione della pelle
• La pelle deve essere ben pulita ed asciutta.
• Epilazione a secco: i puntini rossi che fanno la loro comparsa sulla pelle a epilazione completata indicano che i peli sono stati strappati e scompaiono rapidamente. Per questo motivo si consiglia di effettuare l’epilazione di sera. Se necessario, dopo l’epilazione applicare una crema lenitiva.

Peeling (secondo il modello)
• Vi consigliamo vivamente di utilizzare il disco esfoliante due giorni prima la depilazione per evitare di irritare la pelle.
• Evitare di utilizzare il disco esfoliante insieme a gel o creme gommanti.
• Dopo il trattamento esfoliante, vi consigliamo di passare sulla parte interessata un guanto umido per rimuovere eventuali residui di pelle morta.

ES

Leer detenidamente antes de utilizar.

SEGURIDAD

• **ATENCIÓN:** Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
• Mantenga el aparato en un lugar seco.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• El aparato debe alimentarse únicamente con la tensión indicada en el bloque de alimentación. No use otro bloque de alimentación diferente al modelo proporcionado por el constructor.
• Desconecte el aparato cuando no vaya a utilizarlo más, antes de limpiarlo o en caso de anomalía.
• No lo desconecte tirando del cable. Tire siempre del enchufe.
• No utilice un alargador eléctrico.
• Evite que el aparato entre en contacto con la ropa.
• No utilice la depiladora:
- en el rostro, las pestañas o el cabello
• No utilice la depiladora:
- en la cara
- sobre heridas
- en zonas de riesgo (varices, lunares, marcas de nacimiento)
-si sufre afecciones cutáneas (eczema, inflamaciones, acné).

En la zona del biquini, este aparato debe utilizarse únicamente en la zona externa. No utilizar en las zonas más íntimas (labios pubianos). Por motivos de higiene, le recomendamos no intercambiar el aparato con otros usuarios, aunque sean de su entorno próximo.
• Por su seguridad, este aparato cumple con las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad electromagnética, Medio ambiente…).
• **ATENCIÓN:** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas con falta de experiencia o de conocimientos, salvo si estas están vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar siempre a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 35 °C.

GARANTÍA

Su aparato está diseñado para un uso exclusivamente doméstico. Por tanto, no debe utilizarse para fines profesionales. La garantía quedará anulada y no será válida en caso de uso incorrecto.

PARTICIPEMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o, en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

Preparación de la piel
• Su piel debe estar limpia y seca.
• Depilación en seco: los puntitos rojos que aparecen tras la depilación demuestran que los pelos se han arrancado correctamente; estos puntos desaparecerán rápidamente. Por ello, le recomendamos depilarse por la noche. Aplíquese, de ser necesario, una crema calmante después de la depilación.

EXFOLIACIÓN (según modelo)
• No utilice el cabezal exfoliante justo antes de la depilación, para evitar que la piel se dañe.
• No utilice simultáneamente un gel o una crema exfoliante.
• Después de la exfoliación, le recomendamos que pase un guante húmedo para retirar las pieles muertas.

PT

Ler atentamente antes da utilização.

SEGURANÇA

• **ATENÇÃO:** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenho sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.
• Manter o aparelho num local seco.
• Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
• Aparatul trebuie alimentat numai cu tensiunea indicată pe blocul de alimentare. Nu utilizați un alt bloc de alimentare decât modelul furnizat de către constructor.
• Desligar o aparelho sempre que não for utilizado, antes da limpeza, em caso de anomalia.
• Segure na ficha para desligar o aparelho, não puxe o fio.
• Não utilize extensões.
• Não colocar o aparelho em contacto com vestuário.
• Não utilize a depiladora:
- no rosto, nas pestanas ou nos cabelos.
- numa pele ferida.
- em zonas de risco (varizes, sinais, marcas de nascença).
- se sofre de problemas cutâneos (eczema, inflamações, acne).

Em caso de utilização na zona do biquíni, o aparelho deve ser usado unicamente para o contorno externo. Não utilizar sobre as zonas mais íntimas (lábios vaginais). Por razões de higiene, recomendamos que não empreste o seu aparelho, nem mesmo a pessoas próximas de si.
• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas sobre baixa tensão, Compatibilidade Electromagnética, Ambiente…)
• **ATENÇÃO:** Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
• Não utilizar com temperaturas inferiores a 0 °C e superiores a 35 °C.

GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não podendo ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida em caso de uma utilização incorrecta.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website www.rowenta.com.

Preparação da pele
• A sua pele deve estar limpa e seca.
• Depilação a seco: os pequenos pontos vermelhos que aparecem após a depilação provam que os pêlos foram bem arrancados; estes pontos desaparecem rapidamente. Por este motivo, depile-se preferencialmente à noite. Se necessário, aplique um creme calmante após a depilação.

Limpeza da pele (consoante o modelo)
• Aconselhamos vivamente a utilizar o disco esfoliante 2 dias antes da depilação para evitar agredir a pele.
• Não utilizar um gel ou um creme de limpeza em simultâneo.
• Após a esfoliação, recomendamos que limpe com uma luva humida para retirar as peles mortas.

EL

Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
• φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
• Μην βυτάτε τη συσκευή στο νερό ούτε και να την βάζετε κάτω από τη βρύση, ακόμα κι αν θέλετε να την καθαρίσετε.
• Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται αποκλειστικά με την τάση που αναγράφεται πάνω στο σύστημα τροφοδότησης. Μη χρησιμοποιείτε σύστημα τροφοδότησης διαφορετικό από το μοντέλο που παρέχεται από τον κατασκευαστή.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό, σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
• Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
• Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.
• Μη φέρνετε τη συσκευή σε επαφή με τα ρούχα.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποτρίχωσης:
- στο πρόσωπο, στις βλεφαρίδες ή στα μαλλιά.
- σε τραυματισμένο δέρμα.
- σε επικίνδυνες περιοχές (κιρσοί, ελιές, σημάδια γέννησης).
- αν υποφέρετε από δερματικές παθήσεις (έκζεμα, φλεγμονές, ακμή). Αν την χρησιμοποιήσετε στο μπικίνι, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για το εξωτερικό περίγραμμα. Μην τηνχρησιμοποιείτε σε πιο ευαίσθητες περιοχές (χείλη αιδοίου). Για λόγους υγιεινής, σας συνιστούμε να μην δανείζετε τη συσκευή, ακόμα και σε άτομα του στενού σας περιβάλλοντος.
• Για την ασφάλειά σας η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς (οδηγία για τη χαμηλή τάση, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, το περιβάλλον κλπ.).
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Δεν προβλέπεται η χρήση της συσκευής αυτής από άτομα (συμπεριλαβαιομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, εκτός αν τα άτομα αυτά είναι σε θέση να λάβουν, μέσω ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, επίβλεψη ή προειδοποιήσεις όσον αφορά τη χρήση της συσκευής. Πρέπει να επιβλέπεται τα παιδιά, για να βεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τησυσκευή.
• Μην καθαρίζετε με διαβρωτικά ή καυστικά προϊόντα.
• Μην την χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασία μικρότερη από 0 °C και μεγαλύτερη από 35 °C.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή σας σχεδιάστηκε αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης.

ΑΣ ΣΥΜΜΕΤΈΧΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή συκευασμένα υλικά.
Αποθέστε την σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ
• Το δέρμα σας πρέπει να είναι καθαρό και στεγνό.
• Επιλεγόμενη μη στεγνό δέρμα: τα μικρά κόκκινα σημάδια που εμφανίζονται μετά την αποτρίχωση αποδεικνύουν ότι οι τρίχες σας ξεριζώθηκαν· θα εξαφανιστούν σύντομα. Γι' αυτό, καλύτερα να κάνετε αποτρίχωση βράδυ. Αν είναι απαραίτητο, απλώστε μια ηρεμιστική κρέμα μετά την αποτρίχωση.

ΑΠΟΦΛΟΙΣΜΟΣ (ανάλογα με το μοντέλο)
• Σας συνιστούμε έντονα να χρησιμοποιήσετε το δίσκο απολέπισης 2 ημέρες πριν την αποτρίχωση, προκειμένου να αποφύγετε ερεθισμούς της επιδερμίδας σας.
• Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα ΟΣΗ ή κρέμες απολέπισης.
• Μετά την απολέπιση, σας συνιστούμε να πλυθείτε χρησιμοποιώντας ένα υγρό γάντι, για να απομακρύνετε τα νεκρά κύτταρα.

NO

Skal leses nøye før bruk.

SIKKERHET

• **MERK:** Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.
• Apparatet må oppbevares på et tørt sted.
• Apparatet må ikke legges ned i eller holdes under vann, selv for rengjøring.
• Apparatet skal bare forsynes med spenningen angitt på adapteren. Ikke bruk andre adapter enn den modellen som leveres av produsenten.
• Apparatet skal frakobles når det ikke lenger brukes, før rengjøring og ved feil.
• Ikke trekk i ledningen for å koble fra apparatet, men grip pluggen.
• Ikke bruk skjøteledninger.
• Apparatet må ikke være i kontakt med klærne.
• Ikke bruk epilatoren:
- på ansiktet, øyenvippene eller hårene.
- på skadet hud.
- på risikofylte hudsoner (åreknuter, føflekker, fødselsmerker).
- dersom du har spesielle hudproblemer (eksem, betennelse, akne).

Ved behov for epilering av bikinilinjen skal apparatet utelukkende brukes utvendig. Det skal under ingen omstendigheter brukes på intimsoner (f.eks. skamlepper). Av hygieniske årsaker frårådes det å låne apparatet bort til andre, selv personer du kjenner godt.
• Av sikkerhetsgrunner er dette apparatet i overensstemmelse med alle gjeldende normer og regelverk. (Direktiver om lavspenning, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø...)
• **MERK:** Dette apparatet er ikke beregnet på å skulle brukes av personer (derilblant barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer som ikke har den nødvendige erfaring og kunnskap, med mindre disse personene er under overvåking av eller har fått de nødvendige instruksjoner i bruken av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Påse at barn ikke leker med apparatet.
• Ikke bruk rengjørs med slipende eller rustfremkallende midler.
• Apparatet skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C eller over 35 °C.

GARANTI

Apparatet er utelukkende beregnet på bruk i hjemmet. Det kan ikke brukes til profesjonelle formål. Ved bruk som ikke er korrekt, vil garantien opphøres.

LA OSS TENKE MILJØ

Apparatet inneholder en rekke komponenter som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
Lever det inn til en innsamlingssted eller et autorisert servicesenter for å være sikker på at det blir riktig videbehandlet.

Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.rowenta.com

FORBEREDELSE AV HUDEN
• Huden må være ren og tørr.
• Tørr bruk av apparatet: De små røde prikkene som dukker opp på huden etter hårfjerningen er et bevis på at hårene har blitt rappet ut. Prikkene vil forsvinne fort. Det anbefales å bruke epilatoren om kvelden. Påfør om nødvendig en lindrende krem etter hårfjerningen.

PEELING (AVHENGIG AV MODELL)
• Vi anbefaler sterkt at du bruker eksfolieringsplaten to 2 dager før epilering for å unngå å irritere huden.
• Må ikke brukes samtidig med eksfolierende krem eller gelé.
• Etter eksfoliering bør du bruke en våt vaskehanske for å fjerne død hud.

SV

Läs följande noga före användning.

SÄKERHET

• **OBS!** Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfaren

TR

Cihazı kullanmadan önce dikkatli bir şekilde okuyun.

GÜVENLİK

- **DİKKAT:** Bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmedikleri takdirde kullanılmamalıdır.
- Cihazı kuru muhafaza edin.
- Bu aksesuarı temizlik için olsa bile suya batır-mayın veya akan su altında tutmayın.
- Cihaz, yalnızca besleme bloğu üzerinde belirtilen gerilim ile beslenmelidir. İmlalatçıdan tedarik edilen besleme bloğu dışında hiçbir besleme bloğunu kullanmayın.
- Kullanmadığınız zaman, temizlemeden önce ve anormallikler durumunda cihazın fişini prizden çıkarın.
- Cihazın fişini, kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.
- Cihazın kıyafetlerinizle temas etmemesine dikkat edin.
- Epilasyon cihazını aşağıdaki bölgelerde kullanmayın: - yüzünüzdeki tüyler, kirpikler veya saçlar.
- yaralı cilt üzerinde.
- riskli alanlarda (varisler, benler, doğum lekeleri)
- deri üstü lezyonlarınız mevcutsa (egzama, iltihap vb.) Bikini bölgesinde kullanmanız halinde, sadece dış yüzey için kullanın. İç yüzeylerde ve daha özel bölgenizde kullanmayın (vajinal dudaklar). Hijyenik nedenlerden dolayı, cihazınızı yakın çevrenizden olsa dahi, başka birisiyle paylaşmamanızı tavsiye ederiz.

Güvenliğiniz açısından, bu cihaz aşağıda belirtilen hususlara yönelik normlar ve resmi düzenlemelere uygun olarak üretilmiştir. (Düşük Gerilim, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre Direktifleri...).
- **DİKKAT:** Bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmedikleri takdirde kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamamasına dikkat edilmelidir.
- Ayndıncı veya kazayı-cazlıklerle temizlik maddeleri kullanmayın.
- 0 °C altı ve 35 °C üzeri sıda kullanmayın.

GARANTİ

Bu ürün sadece ev ortamında kullanılmalıdır. Mesleki amaçla kullanılamaz. Cihaz hatalı kullanılması halinde garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Bu bilgilere www.rowenta.com Web sitemizden de ulaşabilirsiniz.

CİLDİN HAZIRLANMASI
- Cildinizi kuru ve temiz olmalıdır.
- Kuru epilasyon: Epilasyon sonrası cildiniz üzerinde oluşan kırmızı lekeler, tüylerin gerektiği şekilde ahmmş olduklarının göstergesidir. Yeni bir şekilde kayboluırlar. Bu nedenle, epilasyon işlemini gerçekleştirmeyi tercih edin. Gerekirse, epilasyon sonrasında yatıştırıcı özellikte bir krem kullanın.

PEELING (MODELE GÖRE)
- Cildinizin tahrip olmaması için, peeling dikishi epilasyondan 2 gün önce kullanmanızı şiddetle tavsiye ediyoruz.
- Ayrı anda bir peeling jeli veya kremi kullanmayın.
- Peeling sonrasında, ölü derilerin temizlenmesi için söz konusu bölgeyi nemli bir eldiven silmenizi tavsiye ediyoruz.

RU

Внимательно прочтите перед использованием

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.
- храните прибор в сухом месте.
- Не погружать или не подставлять под струю проточной воды даже с целью очистки.
- Устройство должно работать только при напряжении, которое указано на блоке питания. Используйте только блок питания, который поставляется производителем в комплекте с прибором.
- Отключите устройство, если оно больше не используется, перед очисткой, в случае неполадки.
- Чтобы отключить устройство, возьмитесь за штепсель, не тяните за провод.
- Не используйте кабель-удлинитель.
- Не допускать контакта прибора с одеждой.
- Не используйте чайник эпилятор:
- на лице, ресницах или для удаления волос с головы
- на поврежденных участках кожи
- на участках, представляющих собой зоны риска (варикозно расширенные вены, родимки, родимые пятна)
- при заболеваниях кожи (экзема, воспаления, угри).

В области бикини эпилятор предназначен исключительно для удаления волос на внешней линии бикини. Не используйте его для удаления волос в более интимных местах (на половых губах). Из соображений гигиены рекомендуется никому не давать свой эпилятор, даже членам своей семьи.
- Для вашей безопасности данный прибор отвечает действующим нормам и правилам (Директивам по низкому напряжению, электромагнитной совместимости, охране окружающей среды...).
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за жизнеспособность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте для чистки абразивные или коррозионные средства.
- Не пользуйтесь прибором при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования и не может использоваться в профессиональных целях. Ненадлежащее использование влечет за собой полную отмену гарантии.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com

ПОДГОТОВКА КОЖИ
- Кожа должна быть чистой и сухой.
- Сухая эпиляция: маленькие красные пятнышки, появляющиеся после эпиляции, являются подтверждением того, что волосы были выдернуты; эти пятнышки быстро исчезают. Поэтому процедуру эпиляции лучше всего проводить вечером. При необходимости после эпиляции можно нанести успокаивающий крем.

СКРАБ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)
- Чтобы не раздражать кожу, настоятельно рекомендуем вам использовать головку для отшлифовывания за два дня до выполнения эпиляции.
- Не используйте одновременно гель или крем для скраба.
- После скраба рекомендуется протереть кожу влажной тряпочкой для удаления мертвых тканей.

UK

Уважно прочитайте перед використанням.

БЕЗПЕКА

- Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.
- зберігайте пристрій у сухому місці.
- Не занурювати, або не підставляти під струмінь води, навіть з метою очищення.
- Пристрій повинен працювати тільки при напрузі, яка зазначена на блоці живлення. Використовуйте лише той блок живлення, який поставляється виробником в комплекті з приладом.
- Вимикайте прилад з електромережі, коли його не використовуєте, під час чищення й у разі відхилень у роботі.
- Вимикаючи прилад з електромережі, тягніть за шнур, не за вилку.
- Не використовуйте електричний подовжувач.
- Не наближуйте прилад до одягу.
- Не використовуйте епілятор:
– на обличчі, віях або волосистій частині голови
– на пошкодженій шкірі
– на ділянках, що представляють собою зони ризику (варикозно розширені вени, родимки, родимі плями)
- у разі захворювань шкіри (екзема, запалення, вугрі).

При використанні у зоні бікіні цей епілятор призначено виключно для видалення волосся на зовнішній лінії бікіні. Не використовуйте його на більш інтимних ділянках (статеві губи). Із гігієнічних міркувань ми рекомендуємо нікому не давати свій епілятор, навіть членам сім'ї.
- Задля вашої безпеки цей епілятор відповідає діючим нормам та правилам (Директивам про низьку напругу, електромагнітну сумісність, охорону середовища, тощо).
- Цей епілятор не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з фізичними, сенсорними та розумовими вадами, або особами, які не мають для цього достатньо досвіду і знань, за винятком тих випадків, коли їм допомагає людина, яка відповідає за їх безпеку, навчила за якими або попередила як користуватися цим пристроєм щодо коректним приладом. Не слід дозволяти дітям бавитись із епілятором.
- Під час чистки епілятора не слід використовувати абразивні та корозійні засоби.
- Не використовуйте епілятор при температурі нижче 0 °C або вище 35 °C.

ГАРАНТІЯ

Цей прилад призначено виключно для побутового призначення. Не використовуйте його в професійною метою. У разі неналежного використання дія гарантії припиняється.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

ПІДГОТОВКА ШКІРИ
- Ваша шкіра повинна бути чистою і сухою.
- Суха епіляція: маленькі червоні цятинки, що з'являються після епіляції, являються доказом того, що волосся було видалене шляхом висмикування; вони швидко зникають. З цієї причини рекомендуємо проводити епіляцію ввечері. При потребі після епіляції можна нанести заспокійливий крем.

ПІЛІНГ (ЗАЛЕЖНО ВІД МОДЕЛІ)
- Ми настійно рекомендуємо вам використовувати головку для пілінгу за 2 дні до епіляції, щоб уникнути подразнення шкіри.
- І не рідкісні такі одночасно користуватись гелем або кремом для пілінгу.
- Після пілінгу рекомендуємо протерти шкіру вологою фланелею для видалення відмерлих клітин шкіри. Після цього насу-ватюйте шкіру заміш.

ET

Lugeda tähelepanelikult enne seadme kasutuselevõtmist.

OHUTUS

- **HOIATUS:** Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.
- Hoidke seadet kuivas kohas.
- Ärge kastke vette ega pange jooksva vee alla, isegi mitte seadme puhastamiseks.
- Seadet tohib ühendada ainult toitepingega, mis vastab seadme toiteplokil märgitud pingele. Ärge kasutage ühtegi muud toiteplokki peale tootja tarnitu.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti pärast kasutamist, enne puhastamist ja selle rikke esinemise korral.
- Seadet ei ole lubatud vooluvõrgust lahti ühendada juhtmest tõmmates. Vooluvõrgust lahti ühendamine peab toimuma pistikust tõmmates.
- Mitte kasutada pikendusjuhet.
- Ärge laske seadmel puutuda kokku riietega.
- Ärge kasutage epilaatorit:
- nägu, ripsmete või juuste jaoks
- vigastatud nahapinnal
- vigastusohtlikes kehapiirkondades (veenilaiendid, neevused, sünnimärgid)
- juhul kui te kannatate nahaveavuste all (ekseemid, põletushaavad, akne). Bikiinipiirkonna raseerimisel võib seadet kasutada vaid välimise kontuuri piiramiseks. Mitte kasutada seadet intiimsetes piirkondades (häbememokad). Parimate hügieenitingimuste taga-miseks ei soovita me teil oma anda seadet kasutamiseks mitte kellelegi teisele, isegi mitte oma lähedastele.
- Teie turvalisuse huvides on see seade kooskõlastatud vastavalt antud valdkonda reguleerivate normide ja määruste sätetele (madalpinge direktiiv, elektromagneetilise ühilduvus, Keskkond).
- **HOIATUS:** See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsilise, sensoorsete või vaimsete võimetega isikute poolt (kaasa arvatud lapsed) või vastavate teadmiste ja kogemustega isikute poolt. Ilma nende turvalisuse eest vastutava isiku järelvalve ja juhiseta, seadme kasutamist selgitava juhendamiseta. Seade on mõeldud vaid sihtotstarbeliseks kasutamiseks. Kindlasti mitte ei tohi anda seadet laste mängimiseks.
- Mitte puhastada abrasiivsete või korrodeerivate ainetega.
- Mitte kasutada temperatuuril alla 0 °C ega temperatuuril üle 35 °C.

GARANTII

See seade on mõeldud vaid kodustes tingimustes kasutamiseks. Seadet ei ole lubatud kasutada ärieesmärkidel. Seadme mitte-sihtotstarbekohase kasutamise korral kaotavad seadmele laienevad garantiitingimused kehtivuse.

ÜHESKOOS KESKKONDA SÄÄSTES!

Teie seadmes on kasutatud vaja mõtmed (mõeldöötemist või voogimist võimaldavad materjalid Toogir seade vaid spetsiaalsesse kogumispunna või selle puudumisel volitatud teenindusettevõttesse, kus teie seade siltimeetrialse nõuetekohaselt.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com

ÄLVA ETTEVAILISTAMINE
- Nahk peab olema puhas ja kuiv.
- Kuivepiilerimine: väikese punaste täpikese ilmumine pärast epilleerimist annab tunnistust selleis, et karvad on juuri võja ülemmatud; tõpid kaovad üma pea. Seetõttu on soovitatavam epilleerida õhtul. Vajadusel korral kasutage pärast epilleerimist leevendavat kreemi.

KOORIMINE (SÕLTUVALT MUDELIST)
- Nahahõõrumise vältimiseks on soovitatav kasutada koorimisotsikut 2 päeva enne epilleerimist.
- Samal aja ei tohi kasutada depilatsioonikreemi.
- Peale koorimist on soovitatav tõõdeldud nahk niiske lapiga üle puhkida, et surnud naha tüeliluult eemaldada.

LT

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite.

SAUGOS PATARIMAI

- **ĮSPĖJIMAS:** Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.
- Prietaisą laikykite sausoje vietoje.
- Nenardinkite į vandenį ir nelaikykite po tekančiu vandeniu net valymo tikslais.
- Aparatas turi būti jungiamas tik į tinklą, kurio įtampa atitinka nurodytąją ant maitinimo bloko. Naudokite tik gamintojo pateikto modelio maitinimo bloką.
- Atjunkite prietaisą prieš jį valydami, sutrikus jo veikimui ar jei jo nebenaudojate.
- Norėdami atjungti prietaisą, imkite už kištuko, o ne traukite laidą.
- Nenaudokite ilgiklių.
- Prie prietaiso nepriliekite drabužių.
- Nenaudokite epiliatoriaus:
– ant veido, blakstienų ar plaukų
– ant pažeistos odos;
- pavojingose vietose (išsiplėtusios venos, apgamai, įgimtos dėmės);
- jei sergate odos ligomis (egzema, odos uždegimais, yra inkštirų). Depiliuojant bikinį sritį šis aparatas turi būti naudojamas tik išoriniams kontūrams formuoti. Nenaudokite aparato intymiausiems vietoms depiliuoti (lytinėms lūpoms). Dėl higienos priežasčių rekomenduojame aparato neskolinti net artimiausiems asmenims.
- Šis aparatas saugumas užtikrinta taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, elektromagnetinio suderinamumo, aplinkos direktyvų ir pan).
- **ĮSPĖJIMAS:** Šis aparatas nera skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurie dėl savo fizinės arba protinės galimybės yra apribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą prietaisu arba jie jį anksto gavo jums instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
- Nevaikykite sa šeitimui skirtomis ar korozėją sukeliančiomis priemonėmis.
- Aparato nenaudokite esant minusinei ir aukštesnei negu 35 °C temperatūrai.

GARANTIJA

Šitoj aparatas skirtas tik naudoti namuose. Jo negalima naudoti profesiniams tikslams. Netinkamai naudojant aparatą garantija netaikoma.

PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS SAUGOJIMO!

Šiuo aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti ir pirmiesiems žaliava arba perdirbti. Nuneškite į jų surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į galiosę prekiškiem centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com

ODOS PALIOJO IPAS
- Jūsų odą turi būti švari ir sausa.
- Sausos odos depilaimas: Po depilaimo atsirandantys maži ir raudoni ta kelisi rodo, kad plaukelių i ruoi. Tu laikui gretai ir nyko. Dėl šios prie sritos pageidaustina ož depiliuoti vakare. Jei reikia, baig depiliuoti o tepkite raminamąjo kremo.

PLINGAS (PRIKLAUSOMAI NUO MODELIŲ)
- Kad nesušilginantmes sano odos, primygtinai rekomenduojame naudoti pavirtimo odos skaitovo vakyno prieš dvi dienas iki dieno iki plaukelę šalinimo.
- Ka ro nenaudokite plingo žolės arba krema.
- Po plingo procedūros odos paviršių pastarlame nuliuosvyt dringa flanele ir nuvalyt nagrinę odą. Po to odą gerai nudžiovinkite.

LV

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šīs instrukcijas.

DROŠĪBA

- **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.
- Glabājiet ierīci sausā vietā.
- Neiegremdējiet uldenī tāl ūdenī neturiet zem tekoša ūdens strūklas pat tīrīšanas nolūkos.
- Ierīci drīkst pieslēgt tikai pie tāda tīkla sprie-guma, kāds norādīts uz barošanas bloka. Lietojiet tikai tādu barošanas bloku, kādu ražotājs paredzējis konkrētajam modelim.
- Atvienojiet ierīci no tīkla, ja to nelietojat, pirms tīrīšanas vai ja radušies traucējumi.
- Neatvienojiet iekārtu no tīkla, velkot to aiz vada, t velciet to aiz kontaktspraudņa.
- Neizmantojiet pagarinātājus.
- Ņemajiet ierīcei saskarties ar apģērbu.
- Neizmantojiet epilatoru:
- uz sejas, skropstu vai matu epilēšanai
- uz bojātas ādas
- uz riska zonām (varikozām vēnām, dzimum-zīmēm)
- ja jūs ciešat no ādas saslimšanas (ekzēma, iekai-sums, pinnes). Izmantojot epilāciju bikini zonai, šo iekārtu var izmantot tikai ārējai kontūrai. Neizmantojiet to intimajām zonām (kaunuma lūpām). Higiēnisku ieemeslu dēļ iesakām nedot lietot ierīci citai personai pat no tuvāko cilvēku vidus.
- Jūsu drošības nolūkos ši ierīce atbilst pieejamajiem normām un direktīvām (elektromagnētiskās savienojamības direktīva, zemspriegums direktīva, ietekme uz vidi).
- **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tajā skaitā bērni), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personas, kuriem nav nepieciešamās pieredzes vai zināšanas, ja vien persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, nenodrošina uzraudzību vai ari nevienā iepriekšējā izstrādājuma par ierīces lietošanu. Uzraugiet bērnus un pārliecinieties, vai tie nespēlējas ar ierīci.
- Neveciet tīrīšanu, izmantojot abrasīvus vai korodējošus produktus.
- Neizmantojiet iekārtu, ja temperatūra ir zemāka par 0 °C vai augstāka par 35 °C.

GARANTIJA

Šīs ierīces paredzētas personīgai lietošanai tikai mājas apstākļos. To nevar lietot profesionālos nolūkos. Nepareizas lietošanas gadījumā garantija nav spēkā.

SAUDZĒSIM DABU!

Ierīces ražošanā izmantoti vērtīgi materiāli. Izmetiet tos specializētās savākšanas punktos vai nododiet autorizētā servisa centrā tālākai apstrādei.

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com

ĀDAS SAGATAVOŠANA
- Jūsu āda ir jāturā tīra un sausa.
- Sausā epilācija mazi sarkani punktiņi uz āda pēc epilācijas norāda, ka matsiņi ir pareizi izrauti; punktiņi ātri izzūdīs. Šī iemesla dēļ epilācija tādā veicot vakarā ja nepieciešams, pēc epilācijas uzklājiet nomierinošu krēmu.

PLĪNGS (ATKARĪGS NO MODEĻIEM)
- Mēs jums patāsām iesakām izmantot plīngu sagā 2 dienas pirms epilātora lietošanas, lai izvairītos no āda iekaisuma.
- Un nepamatot vienlaiņ plīngu gēlu vai krēmu.
- Pēc plīngu mēs jums iesakām nosūsināt attiecīgo zonu ar mīteu kukvīnas lupatiņu, lai atdalītu zonvirsāks šūnas.

CS

Přečtěte si pozorně před použitím přístroje.

BEZPEČNOST

- **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- udržujte přístroj v suchu.
- Neponořujte do kapaliny, nepokládejte pod tekoucí vodu a to ani za účelem čištění.
- Přístroj musí být napájen pouze napětím uvedeným na napájecí jednotce. Používejte pouze napájecí jednotku, která je dodávána výrobcem.
- Odpojte zařízení, jakmile ho přestanete používat, před čištěním, v případě poruchy.
- Chcete-li odpojit spotřebič, uchopte zástrčku, netahejte za vedení.
- Nepoužívejte prodlužovačky.
- Zabraňte kontaktu zařízení s oblečením.
- Nepoužívejte epilátor:
- na obličej, řasy nebo vlasy
- na poraněnou pokožku
- v rizikových oblastech (křečové žíly, znamenka krásy, mateřské znamenka),
- trpíte-li kožními chorobami (ekzém, záněty, aké).

V případě používání na oblast bikin je tento přístroj určen výhradně k použití na vnější kontury. Nepoužívejte na nejvnitřnější partie (stydké pysky). Z hygienických důvodů doporučujeme, abyste svůj přístroj nepůjčovali ani osobám z vašeho blízkého okolí.
- Pro zachování vaší bezpečnosti je tento přístroj vyroben v souladu s platnými normami a nařízeními (směrnice pro nízké napětí, elektromagnetické kompatibilitě, pro oblast životního prostředí...).
- **POZOR:** Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost, dozor nebo pokud je tato osoba předem neposoučila o používání tohoto přístroje. Dohlédněte na to, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Nepoužívejte jej teplejší nežli mě 0 °C a vyšší než 35 °C.

ZÁRUKA

Váš přístroj je určen jen pro domácí použití. Přístroj není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Váš přístroj obsahuje velké množství využitelných nebo recyklovatelných materiálů a akumulátory. Odnesete proto přístroj do sběrného dvora nebo do autorizovaného servisu, kde bude provedeno jeho zpracování.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PŘÍPRAVA POKOŽKY
- Vaše pokožka musí být čistá a suchá.
- Depilacja nawyżne: małé červené tečky, které se po epilaci objví, jsou důkazem toho, že vaše chlpky byli odtrženné spráwně, budoj rychlo zmizna. Z toho důvodu sa depilujte raději večer. Ak je to potrebné, po depilácii naneste mastný krém.

PILING (PODLE MODELU)
- Důrazně vám odporučujeme použíte ořešáčnej hlavy 2 dni pred epilácou, aby ste sa vyhli podráždeniu pokožky.
- Nepoužívajte zároveň pilingový gél ani krém.
- Po pilingu vám odporučíme pretrieť ošetrovanú oblasť vlhkou tkaninou, aby sa odstránila odumretá pokožka.

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy uważnie zapoznać się z poniższą instrukcją.

BEZPIECZEŃSTWO

- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.
- Nie należy zanurzać w wodzie lub umieszczać pod bieżącą wodą nawet w celu oczyszczenia urządzenia.
- Urządzenie powinno być zasilane wyłącznie przy użyciu napięcia wskazanego na zasilaczu. Należy używać wyłącznie modeli zasilaczy dostarczanych przez producenta urządzenia.
- Odłączyć urządzenie od zasilania po zakończeniu użytkowania, przed czyszczeniem i w przypadku wystąpienia nieprawidłowości.
- Odłączając urządzenie od zasilania, należy chwycić za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie używać przedłużaczy.
- Unikać kontaktu urządzenia z ubraniami.
- Nie stosować depilatora:
- na twarzy, rzęsach i włosach
- na uszkodzonej skórze
- na strefach wrażliwych (żylaki, piegi, znamiona)
- w przypadku występowania reakcji skórnych (egzema, trądzik, zapalenia).

W przypadku depilacji strefy bikini depilatora używać wyłącznie za zewnętrznym konturze. Nie stosować na strefach intymnych (wargi sromowe). Ze względów higienicznych nie zalecamy użycania depilatora nawet najbliższym osobom.
- Dla bezpieczeństwa zapewniono zgodność urządzenia z obowiązującymi normami i przepisami prawnymi (Dyrektywa Niskonapięciowa, Zgodność Elektromagnetyczna, Dyrektywa Środowiskowa...).
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym również przez dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod bezpośrednim nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub osoba ta udzieliła im wskazówek dotyczących obsługi urządzenia. Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.
- Nie czyścić produktami powodującymi ścieranie lub korozję.
- Nie używać poza zakresem temperatur od 0 °C do 35 °C.

GWARANCJA

Depilator jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i osobistego. Nie używać depilatora do celów zawodowych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania depilatora.

BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!

Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być poddawane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi, w urządzeniu znajdują się także akumulatory.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

PRZYGOTOWANIE SKÓRY
- Skóra musi być czysta i sucha.
- Używanie depilatora bez ocsku: Czerwone punkty na skórze pojawiające się po zakończeniu depilacji to normalny znak po usunięciu owłosienia, zaczerwienienia te bardzo szybko znikną, z tego względu depilację najlepiej przeprowadzać wieczorem. Jeżeli potrzeba, po zakończeniu depilacji można nałożyć krem łagodzący.

NAKŁADKA PEELINGUJĄCA (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)
- Zalecamy użycie głowicy peelingującej w 2 dni przed depilacją, aby zapobiec podrażnieniu skóry.
- Nie używać równocześnie żelu lub kremu do peelingu.
- Po peelingu zalecamy przetarcie wilgotną ściereczką w celu usunięcia martwego naskórka.

HR

Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe uređaja.

SIGURNOST

- **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.
- Držite uređaj na suhome mjestu.
- Ne uranjajte u vodu niti stavljajte pod tekuću vodu, čak i u svrhu čišćenja.
- Uređaj se smije napajati samo na naponu naznačenom na bloku za napajanje. Ne rabite drugi blok za napajanje osim modela koji je dostavio proizvođač.
- Uređaj isključite nakon korištenja, prije čišćenja ili u slučaju nepravilnosti.
- Kako biste isključili uređaj povucite utikač, nemojte povlačiti kabel.
- Nemojte koristiti produžne kabele.
- Ne stavljajte uređaj u dotičaj s odjećom.
- Nemojte koristiti epilator:
- na lice, trepavice ili kosu
- na povrijeđenoj koži
- na rizičnim zonama (proširene vene, pjege, madeži)
- ukoliko imate neko kožno oboljenje (ekcem, upale, ...).

U slučaju da koristite aparat na bikini zoni, predviđena je upotreba isključivo za vanjske dijelove kože, nemojte ga koristiti na intimnim dijelovima. Iz higijenskih razloga, savjetujemo da aparat ne posuđujete čak ni osobama u neposrednoj okolini.
- Za vašu sigurnost, aparat je u skladu s važećim normama i zahtjevima (Propisi o niskom naponu, Elektromagnetna kompatibilnost, Zaštita okoline...).
- **UPOZORENJE:** Nije predviđeno da aparat koriste osobe (uključujući i djeci) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, kao ni osobe koje ne posjeduju iskustvo i znanje ja opotrebu aparata, osim u slučaju da ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili da prethodno dobiju upute za upotrebu aparata. Pobrinite se nadgledati djecu kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
- Ne čistiti abrazivnim ni korozivnim proizvodima.
- Ne koristiti na temperaturi izvan 0°C i izvan 35°C.

GARANCIJA

Aparat je namijenjen isključivo za kućnu i lično upotrebu. Ne može se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju zloupotrebe, garancija prestaje važiti.

UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE!

Aparat sadrži mnogobrojne materijale koji se mogu ponovno upotrebiti i reciklirati. Odnesite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com

PRIPREMA KOŽE
- Koža treba biti čista i suha.
- Suha depilacija: Sitne crvene tačke koje se javljaju poslije depilacije samo su dokaz da su dlačice odstranjene; one će vrlo brzo nestati. Iz tog razloga, najbolje je depilirati se navečer. Ukoliko je potrebno, nanesite kremu za umirivanje kože poslije depilacije.

PILING (OVISNO O MODELU)
- Da biste izbjegli iritaciju kože, preporučujemo da koristite glavu za piling dva dana nakon epilacije budući da vašoj koži ne treba više agresivnih postupaka nadgrađivanja.
- Gel i kremu za piling ispodime nemojte upotrebljavati istodobno.
- Preporučujemo da nakon pilinga vlažnom rukavicom uklonite komadić mrtve kože.

BS

Pažljivo pročitati prije upotrebe.

SIGURNOST

- **UPOZORENJE:** Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.
- Držite aparat na suhom mjestu.
- Ne uranjajte niti stavljajte u tekuću vodu ni u svrhu čišćenja.
- Aparat se smije napajati samo putem napona naznačenog na napojnom bloku. Nemojte koristiti neki drugi napojni blok osim modela koji je isporučio proizvođač.
- Uređaj isključite nakon korištenja, prije čišćenja ili u slučaju nepravilnosti.
- Da biste isključili uređaj držite za utikač, nemojte vući kabl.
- Nemojte koristiti produžne kablove.
- Ne stavljajte uređaj u kontakt sa odećom.
- Nemojte koristiti depilator:
- na lice, trepavice ili kosu
- na povređenoj koži
- na rizičnim zonama (proširene vene, mladeži, belege)
- ukoliko imate neko kožno oboljenje (ekcem, upaljena koža, akne). U slučaju da koristite aparat na bikini zoni, predviđena je upotreba isključivo za spoljne delove, nemojte ga koristiti na intimnim delovima. Iz higijenskih razloga, savetujemo da aparat ne pozajmljujete čak ni osobama iz bliže okoline.
- Za vašu bezbednost, aparat je napravljen u skladu sa normama i propisima koji se primenjuju (Propisi o niskom naponu, Elektromagnetna kompatibilnost, Životna sredina...).
- **UPOZORENJE:** Nije predviđeno da aparat koriste hendikirpane osobe (uključujući decu), kao ni lica bez iskustva i znanja za upotrebu aparata. Moju ga upotrebljavati samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost, a koja je upoznata sa upotrebom ta uputstva. Pobrinite je nadgledati decu kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
- Ne čistiti abrazivnim ni korozivnim proizvodima.
- Ne koristiti na temperaturi ispod 0°C ili iznad 35°C.

GARANCIJA

Aparat je namenjen isključivo za korišćenje u domaćoj ili ličnoj upotrebi. Ne može se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju nepravilnog korišćenja, garancija se poništava i ne važi.

UČESTVUJMO U ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE!

Aparat sadrži mnogobrojne materijale koji se mogu reciklirati. Odnesite ga u centar za reciklaže takvih proizvoda ili u ovlašćeni servis.

**Ove inst